

Universidad Autónoma de Madrid

"El lenguaje es un lugar de encuentro"

Marta Tordesillas

Lleva 25 dedicados a estudiar el lenguaje y después de tanto tiempo de estudio se ha embarcado en un ambicioso proyecto para que el lenguaje continúe construyendo mundos. Esta es una de las misiones de Cilemad, una asociación formada por cuatro profesionales que intentará que todos aquellos que lo deseen puedan acercarse y conocer el lenguaje.



Marta Tordesillas

José Miguel Martín

Marta Tordesillas está convencida de que el lenguaje construye mundos y el proyecto que coordina quiere intensificar esa acción. Los 25 años que lleva esta profesora titular de Lingüística en el ámbito de las teorías francesas han desembocado en la creación de Cilemad (Círculo de las Ciencias del Lenguaje de Madrid) junto a otras tres profesionales Cristina Díez, Esther Mediero, Ainhoa Robles.

Cilemad da nombre a un proyecto de gran magnitud. "Queremos explicar el papel que desempeña el lenguaje en nuestra sociedad y en el medio científico y tecnológico", adelanta Tordesillas. Para profundizar sobre la materia de estudio, este proyecto pivota sobre tres ejes fundamentales: el desarrollo humanitario, la transferencia de conocimientos y la producción de servicios. "Todos ellos están interrelacionados, es decir, existe una interacción entre el eje de la producción de servicios y los otros dos porque si no existiese esa relación, no sería posible producir servicios", certifica la lingüista. El título que da nombre al proyecto es 'El lenguaje: un bien seguro' y el primer objetivo del mismo es dar a conocer que el lenguaje es un producto capital en la mayoría de facetas de la vida, además de ser un instrumento de desarrollo en todos los ámbitos humanos, profesionales y científicos.

En ese afán por mostrar la esencia, el sentido y la potencia del lenguaje, Cilemad ofrece una lista de servicios para que todos los públicos puedan desarrollar sus capacidades lingüísticas (hablar en positivo, conocer técnicas de oratoria, expresarse en público, crear de mundos de encuentro o tratar temas de asesoría y mediación, ya sean familiares, laborales), y, a su vez, para que los profesionales encuentren nuevas fuentes de conocimiento (análisis de documentos jurídicos, por ejemplo) o de desarrollo tecnológico susceptible de desafiar y abordar los retos del siglo XXI, mediante el desarrollo de sistemas expertos y creación de corpus. "El portal web ofrece este tipo de talleres y cursos para trabajar los diferentes componentes del lenguaje, pero eso no es todo. Cilemad también quiere que se conozca el lenguaje a través de la aprehensión del espacio, como un modo de expresión significativo, y también propone cursos de danza o, entre otros, recorridos turísticos socioculturales y lingüísticos, que animen a vincular la arquitectura con el lenguaje y relacionar la pintura y la escultura con el lenguaje, entre otras actividades", cuenta Marta Tordesillas, que tiene muy clara la intención del proyecto que coordina. "Intentamos mostrar el lenguaje en toda su expresión, en todo su esplendor y en toda su capacidad de producción. Ese es el objetivo. Le concedemos al lenguaje su lugar científico y sociocultural. El lenguaje tiene más lugares que aquellos en los que se explicita".

Lejos de convertir la transferencia del conocimiento en algo clasista, el equipo de Tordesillas está centrado en la puesta en funcionamiento del portal web, el laboratorio virtual, que es parte fundamental en este proyecto, con el que pretende acercar el conocimiento y la ciencia al ciudadano del mundo. A partir de enero estará al 60% de su utilidad y estará a disposición del ciudadano. "Vamos a aproximar la ciencia y la fuerza del lenguaje a todos los usuarios de internet". A partir del año que viene, los usuarios de Cilemad tendrán la posibilidad de consultar obras en la biblioteca online, visitar exposiciones de arte o recibir formación online.

Los recursos que genere Cilemad.org, que así se llama el portal, estarán disponibles para personas de todas las edades: desde niños hasta personas de la tercera edad a través de talleres presenciales, semipresenciales y en línea.

Precisamente el colectivo de la tercera edad es también uno de los prioritarios en este proyecto que tiene el lenguaje como principal activo. "Sabemos que la mayoría de las personas de la tercera edad están correctamente atendidas en sus necesidades físicas y fisiológicas básicas, pero no siempre en sus aspectos emocionales. Por eso, queremos que nuestro proyecto sirva para estimular estas últimas funciones de las personas mayores. Así se pueden mantener mucho más saludables mentalmente al trabajar con nuestros recursos", cuerpo sano, en mente activa e ilusionada, expone Marta Tordesillas. La dimensión del lenguaje es tal, que Cilemad quiere que las personas de la tercera edad sigan encontrándose a través del lenguaje.

"El lenguaje crea mundos", recuerda Tordesillas, que asegura que el lenguaje podría dar una mejor calidad de vida. "El lenguaje tiene una cantidad de herramientas e instrumentos que, a menudo desconocemos conscientemente y que, por lo tanto, no utilizamos. Si los reconociésemos tendríamos una mejor calidad de vida". A los instrumentos que se refiere Tordesillas se encuentran en el lenguaje, en su expresión verbal, como por ejemplo, entre otros el significado positivo y bello de las palabras, las dinámicas discursivas democráticas, el contexto colaborativo e incluyente, la implicación del locutor en su discurso, la transparencia de la enunciación, los modos de comprensión e interpretación de los discursos, y también se hallan en el manejo del lenguaje no verbal, que es lo más innato y, a menudo, "lo más complicado" de gestionar. De este modo se podrían evitar numerosos malos entendidos y construir, incluso, buen entendimiento entre las personas, los pueblos y las culturas, a tenor de sus especificidades y riquezas del lenguaje. "Hay veces que una expresión daña al otro y el que la vierte no sabe que ha dañado al otro ni sabe porqué. Muchas veces la respuesta se encuentra en la gestión de esos instrumentos del lenguaje verbal y no verbal que si supiéramos manejarlos, nos darían una mayor calidad de vida colectiva e individual".

Otros de los desafíos de Cilemad es darle más calidad a todos aquellos procesos informáticos que estén relacionados con el lenguaje. Tras firmar una colaboración con el Parque Científico de Madrid, el equipo de Marta Tordesillas se ha propuesto entre otras cosas mejorar las traducciones que realizan los ordenadores, desde un mayor conocimiento del tejido del lenguaje, en su base semántica y pragmática. "Otro de nuestros retos es inyectar sentido a todos los procesos informáticos relacionados con el lenguaje. Todavía no hemos sido lo científicamente fuertes como para darle sentido a las traducciones, por ejemplo. Normalmente se ha trabajado más en la forma de la lengua, que en el sentido, en las partes del entramado formal que se ve y poco en las que no se

ve, como los implícitos o el decir. Queremos ser precursores en este ámbito científico", comenta Tordesillas, que agradece al director del Parque Científico de Madrid su confianza en Cilemad. "Es una apuesta grande por nosotros. Intentaremos responder contribuyendo a construir sistemas tecnológicos desde el lenguaje", anuncia Marta Tordesillas que, en nombre de Cilemad, también agradece el interés de la Universidad Autónoma de Madrid por el proyecto, y en concreto al Vicerrectorado de extensión universitaria y de divulgación científica.

Sistemas tecnológicos, talleres de oratoria, resúmenes ejecutivos para diferentes proyectos, presentación de productos, correcciones ortotipográficas, transferencia de conocimientos interculturales, desarrollo humanitario ... La carta de servicios de Cilemad es tan amplia como el mundo, ése que quiere seguir construyendo el equipo de Marta Tordesillas a través del lenguaje.

Ficha Técnica

Universidad Autónoma de Madrid

CENTRO

Líneas de Investigación

Lingüística

Personal

Investigador: Marta Tordesillas

Datos de Contacto:

Dirección: Ciudad Universitaria de Cantoblanco
28049 Madrid

Teléfono: 91 497 51 00